

CE RVA 01060030 YELLOWHAMMER

GB **PROTECTIVE GLOVES**

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester/cotton. Palm and fingers are coated with thick rubber layer. Available size 9 - 10. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry or wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:

			
read the user instruction	manufacturer identification	EU conformity marking	mechanical hazards icon
3132x – EN 388:2016			
Abrasion resistance:	3	max performance level 4	
Cut resistance:	1	max performance level 5	
Tear resistance:	3	max performance level 4	
Puncture resistance:	2	max performance level 4	
TDM cut resistance:	x – not tested.	Test method appears not to be suitable for the glove design/material.	
Doxytətisi:	5		
01060030 YELLOWHAMMER – article	size	production date (month/year)	
EN 388:2016 - standard and year of issue			

Maintenance and usage of safety gloves: Protection gloves against radial heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove any dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 3 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTËSE

Përshkrimi: Doreza mbrojtëse me pesë gishta pa tegela me thurje poliestër/pambuk. Pëllëmba dhe gishtat janë të veshur nga shtresë e trashë gome. E disponueshme në masën 9 - 10. Doretaz përmblusën rregullat e Rregullore (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategorija II .

Përdorimi: Doretaz janë të dizenuar për mbrojtje ndaj rrezeve mekanike në kushte të thata ose të lagështa, vëcnëfishisht në ndërtim, makineri, punët e shtëpisë, agrikultur etj.

Karakteristikat dhe shenjat:

			
Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit të EU	Ikona e rrezeveve mekanike
3132x – EN 388:2016			
Rezistenca ndaj fërkimit:	3	nivelin maksimal të performancës 4	
Rezistenca ndaj prerjes:	1	nivelin maksimal të performancës 5	
Rezistenca ndaj grisjes:	3	nivelin maksimal të performancës 4	
Rezistenca ndaj shpimit:	2	nivelin maksimal të performancës 4	
Rezistenca e prerjes TDM:	x - nuk është testuar.	metoda nuk duket të jetë e përshtatshme duke pasur parasysh konstrukcionin e doretaz	
Zhërvanëdhënia:	5		
01060030 YELLOWHAMMER – produkti	masa	Data e prodhimit (muaj/viti)	
EN 388:2016 - Standarti dhe viti i lëshimit			

Mirënjohja dhe përdorimi i doretaz të sigurisë: Ruaj doretaz nga nxehtësia radiale, të mos ekspozohen ndaj tretësirave organike dhe avujve të yrtë, vajrat dhe yndyrnat minerale dhe ujë. Psa përdorimit të largohen papastëritë e ngjashme me një furçë dhe të lihen të thahen në ambient të thatë me temperaturën e dhomës. Doretaz nuk mund të lahen në lavatrice ose të thahen në makineri.

Kujdes: Doretaz nuk mund të përdoren nëse ekziston rreziku që ato të kapen nga pjesët lëvizëse të makinerive. Gjësitë mbrojtëse janë të vlefshme vetëm në zonën e pëllëmbës së dorës. Cilësori përdorimi masën e saktë dhe shikoni me kujdes kushtet e doretaz para përdorimit. Asnjëherë mos përdorni doreza të veshura, ngurtësuar ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i doretazve mund të shkaktojë irrimin ose alergji të personat me lëkur tepër të ndjeshme, në këtë rast doretaz të mos përdoren

Transporti dhe magazinimi: Doretaz transportohen në pakëtimin original ose me mbulim plastik, ëshinë e nevojshme të magazinohen në ambient të that, kushte të freskëta dhe larg rrezatimit direkt të diellit. Jetëgjatësia në kushte normale ëshinë 3 vitet nga data e prodhimit.

Tipi i certifikatës EU është lëshuar nga një organizem i autorizuar No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

AZ BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Tikijli əlcəklər, poliester/pambiq qarışığı, üvçu hissəsində qalın lateks qatı. Əsas təyinatı – quru və nam şəraitdə iş. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalına uyğunsadıdır. Oraqarış ucu istidafə üçün 9-10 arası qışaldılmış uzunluqlu ölçüləri müvəccüdur. Şəxsi qoruyucu avadanlığı, kategoriyası II.

İstidafə qaydası: Quru şəraitdə materiallar ilə iş, daqıq qaradırma işləri. Mexaniki təsirlərdən qorunma. Bütün istehsal sahələrində, tikintidə və kənd təsərrüfatında istidafə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

			
istidafə üçün təlimatları oxuyun	istehsalçı eniyilşdirilməsi	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
3132x – EN 388:2016			
Sürtünməyə davamlılıq:	3	maksimum performans səviyyəsi 4	
Kəsilməyə davamlılıq:	1	maksimum performans səviyyəsi 5	
Cinilnəgə davamlılıq:	3	maksimum performans səviyyəsi 4	
Deşilməyə davamlılıq:	2	maksimum performans səviyyəsi 4	
TDM kəsilmə müqavimət:	x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu mümkün hesab edilmir		
Xüsusiyyətləri:	5		
01060030 YELLOWHAMMER – artikül	ölçüsü	istehsal tarixi (ay/il)	
EN 388:2016 – standartı və istehsal il			

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istifadəsi təsirdən qorunmasını təmin edir, üzvi həllərdən və onlardan buxalanlarını, sürtünmə və mineral yağların və sığın təsirinə məruz qoymayın. İstidafədən sonra üzərdəki kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltarlayın maşında yumaq və kimyəvi təmizləyəmə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrində iylməklə riski yarandığı halda, onlardan istifadə etməyin. Qoruyucu funksiyalar yalnız əlcəyin üvç hissəsində təhdit eddir. Həmşə Sizə uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istidafədən əvvəl onların vəziyyətlini yoxlayın. Yararsız, bərkimiyə və ya istənilən digər

üsulla zədələnmis əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Çox hassas dəriyə sahib insarlarda bu əlcəklərdən istifadə dərinin qıcıqlanmasına və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər; belə olan halda əlcəklərdən istifadəni dayandırın.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəkləri qorunacaq qablaşdırılmasında və ya polietilen paketdə daşınmaq lazımdır, birtəbə günağ sırtalardan üzərinə quru sərin yerə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə ediliddikə yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 3 ildir təklif edilir.

EU tipi sertifikatı 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası.

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Обща информация: Безшвни трикотажни предпазни ръкавици с 5 пръста от памукоп/полиестер. Дланата и пръстите са покрити с дебели слой гума. Наличен размер: 9 - 10. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регулент (ЕО) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. ЛПС лично предпазно средство категория II.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове при работа в суха и влажна среда, особено във строителна дейност, работа с машини, складова дейност, земеделие и т.н.

Особенисти и маркировка:

			
прочетете инструкциите	Маркировка на производителтя	EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове
3132x – EN 388:2016			
Устойчивост на протървяване:	3	максимално ниво на производителност 4	
Устойчивост на прорязване:	1	максимално ниво на производителност 5	
Устойчивост на пробиване:	3	максимално ниво на производителност 4	
Устойчивост на прокъсане:	2	максимално ниво на производителност 4	
TDM съпротивление на среза:	x - не е изпробвано, методът не е подподржз	максимално ниво на производителност 4	
Чувствителност:	5		
01060030 YELLOWHAMMER – артикул	размер	дата на производство (месец/година)	
EN 388:2016 стандарти, година на приемане			

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химично чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се захванат за движещи се машини и техните часта. Предпазните свойства ваят само за областта на дланата . Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използва износени, втъвдрени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 3 години от датата на производство при подходящи условия.

EU сертификат за съответствие е издаден от Упълномощено Лице No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Rukavice pevné ze směsi polyester/bavlna se silnou vrstvou latexu na dlani. Jsou určně hlavně pro práce v suchém i vlhkém prostředí. Vyrábějí se ve velikosti 9 - 10. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

			
piktogram informace	identifikace výrobce	znáška značky	piktogram mechanická rizika
3132x – EN 388:2016			
Stupeň ochrany proti oděru:	3	maximální výkonnost 4	
Stupeň ochrany proti porfíznutí čepelí:	1	maximální výkonnost 5	
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3	maximální výkonnost 4	
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	2	maximální výkonnost 4	
Odolnost fezu TDM:	x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná	zkušeno, metoda se nezdá být vhodná	vzhledem ke konstrukci rukavice
Účhopová schopnost třída	5		
01060030 YELLOWHAMMER typ rukavice	velikost	datum výroby (měsíc/rok)	
EN 388:2016 - číslo normy a rok vydání			

Návod na udržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před slávem vetem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice netřete práti ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojí. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na zachycení částí konstrukcí. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profoděné, zvrždě nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice děle nepoužívejte.

Přprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vchodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 3 roky od data výroby. Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Gestrickter Schutzhandschuh aus einer Polyester / Baumwollmischung mit einer dicken Latexschicht auf der Handinnenfläche. Zur Verwendung vor allem in trockener und feuchter Umgebung. Grösse 9 - 10. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Benutzen: Arbeiten mit Materialien bei trockenen und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren. Vorgehensn hauptsächlich für die Bauindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Merkmale und Markierung:

			
lesen Sie den Benutzer Befehlsidentifikations-symbol	Identifikation des Herstellers	EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
3132x – EN 388:2016			
Abrieb resistance:	3	maximale Leistungsstufe 4	
Schnittfestigkeit:	1	maximale Leistungsstufe 5	
Reißfestigkeit:	3	maximale Leistungsstufe 4	
Durchstoßfestigkeit:	2	maximale Leistungsstufe 4	
TDM Schnittwiderstand:	x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.		
Griffestigkeit Klasse	5		

EN 420, EN 388

01060030 YELLOWHAMMER – Artikel Größe Produktionsdatum (Monat / Jahr)

EN 388:2016 Standard und Jahr der Ausgabe

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette und Mineralele und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe Zustand vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragenen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizeungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 3 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen

Das Zertifikat wurde von der autorisierten Person Nr 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France ausgestellt herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Beskyttelsehandske med fem fingre. Strikket med polyester/ bomuld. Håndflåde og fingre er coated med tyk gummlag. Størrelse 9 - 10. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PV Produktionsdatoen er angivet i kategori II.

Brug: Handsker er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug etc.

Egenskaber og mærkning:

			
Læs bruger-vejledningen	identifikation af producent	EU overensstemmelses-mærkning	Piktogram for mekaniske test (EN388)

3132x – EN 388:2016			
Slidstyrke (rotationer):	3	maksimal ydeevne 4	
Gennemskæring (indeks):	1	maksimal ydeevne 5	
Iturvining (Newton):	3	maksimal ydeevne 4	
Stikmodstand (Newton):	2	maksimal ydeevne 4	
TDM cut modstand:	x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskerms konstruktion		
Fingerfingring:	5		
01060030 YELLOWHAMMER – Varenummer	størrelse		
Produktionsdatoen (måned/år)			
EN 388:2016 - standard og år			

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern godt snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handskes størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, deltagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis iritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballage. Opbevares bedst mørkt, tørt, koldt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 3 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

EU Erklæring er udstedt af: No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

EE KAITSEKINDAD

Kirjelus: Ombusteta polüester/puuvill siõrkindaad. Peopsea ja sõred kaetud tugeva kummiga. Saadaval suurused 9 - 10. Kindad vastavad määrusele (EU) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. IKV – isikukaitsevahend II. kategooria.

Kasutus: Kindad on disainitud kaitsemaks käsi mehhaaniliste riskide eest määrgades ja kuivades tingimustes, eriti ehitusel, masinotõõstuses, ladudes, põllumajanduses jne.

Funktsioonid ja märgistused:

			
lugege kasutus-juhendit	tootja kaubamär	EU vastavus- deklaratsioon	mehaaniline oht

CERVA 01060030 YELLOWHAMMER

NL WERKHANDSCHOEN

Beschrijving: Gebroide handschoenen gemaakt van sterke polyester/katoen gemengde garens, latex geïmpregneerd met extra latexlaag op de handpalm en vingers met elastisch manchet. Verkrijgbaar in maat 9 - 10. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen voor handsbescherming tegen mechanische beschadiging in een droge omgeving. Speciaal ontworpen om te werken in de bouw, machinebouw, magazijnen, landbouw, etc.

Eigenschappen en markering:

		
Gebruiks-aanwijzing	Leverancier	

3132x – EN 388:2016
Slijvastheid: 3 max. prestatieniveau 4
Stijfveerstand: 1 max. prestatieniveau 5
Schersterkte: 3 max. prestatieniveau 4
Perforatieveerstand: 2 max. prestatieniveau 4
TDM snijveerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen
Handigheid: 5

01060030 YELLOWHAMMER – artikel maat productiedatum (maand/jaar)
EN 388:2016 – normering

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grout vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstingeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opstaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 3 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en de gebruikelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

EU type certificaat werd uitgegeven door erkende keuringsinstantie No 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.
Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjechië

NO 5-FINGREDE VERNEHANSKER

Beskrivelse: HANSKER strikket av en blanding polyester/bomull og forsynt med et kraftig lag latex i håndflatene. De er beregnet særleg på arbeid i tørre og fuktige miljøer. De leveres i størrelse 9-10 med justert (forkortet) lengde til spesiellb. HANSKE tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PUVi personlig verneutstyr kategori II.

Bruk: Håndtering av materialer og monteringsarbeid under fuktige og tørre forhold. Beskyttelse mot mekanisk påvirkning. Bruk i alle industribransjer, byggebransjen og jordbruket.

Egenskaper og merking:

		
Les Identifikasjon av produsent		

3132x – EN 388:2016
Grad av vern mot sliitasje: 3 maksimal ytelse 4
Grad av vern mot gjennomskjæring med kniv: 1 maksimal ytelse 5
Grad av vern mot riving: 3 maksimal ytelse 4
Grad av vern mot gjennomstikking: 2 maksimal ytelse 4
TDM kuttmotstand: x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon
Smidighet 5

01060030 YELLOWHAMMER Type hANSKER Størrelse
produksjonsdato (måned/år)
EN 388:2016 – normnr. og året normen trådte i kraft

Anvisning ang. vedlikehold og bruk av vernehANSKER: Beskytt hanskene mot værmestring, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolie og vann. Etter bruk fjerner du grovere urenheter med en børste og skyller hanskene med vann og lar hanskene få ligge fritt og tørke i romtemperatur. HANSKENE kan ikke vaskes i maskin eller renses kjemisk.

NB! HANSKENE får ikke brukes dersom det er fare for at de kan bli fanget i og sittende fast i maskiners bevegelige deler. De beskyttende egenskapene gjelder kun hanskens håndflatedel. Bruk alltid riktig hANSKestørrelse og kontrollør hANSKENS stand for bruk. Bruk aldri hANSKER som er gjennomslitt, har blitt harde eller er skadet på annen måte. Hos følsomme personer kan det ikke utelukkes at huden vil kunne bli irritert – ikke fortsett å bruke hANSKENE i så fall.

Transport og oppbevaring: Fritt hANSKENE i originalemballasjen eller i en plastpose. HANSKENE må oppbevares i et tørt og kjølig miljø, og holdes unna direkte sollys. Forutsatt at oppbevaringsforholdene er gunstige, er lagringstiden 3 år fra produksjonsdato.

Typesertifikat er utstedt av autorisert organ nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.
Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

PL REKAWICE OCHRONNE

Opis: Dżiane rękawice z grubej przędzy mieszkanki bawełny z poliestrem, nasączzone lateksiem, pokryte kolejną warstwą lateksu w części chwytnej dłoni i na palcach, elastyczny ściągacz. Rozmiar: 9 - 10. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. SOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Praca z materiałami w środowisku suchym i mokrym. Przeznaczone głównie do pracy w budownictwie, przemyśle maszynowym, magazynach, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:

		
identyfikacja producent		

3132x – EN 388:2016
Odporność na ścieranie: 3 maksymalny poziom wydajności 4
Odporność na przecięcie: 1 maksymalny poziom wydajności 5
Odporność na rozdziercie: 3 maksymalny poziom wydajności 4
Odporność na przekucie: 2 maksymalny poziom wydajności 4
Rezystancja cięża TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy
Zdolność chwytli/zrzeczność klasa 5

01060030 YELLOWHAMMER – numer katalogowy rozmiar
data produkcji (miesiąc/rok)
EN 388:2016 – norma i data jej wydania

Konsewracja i utrzymanie rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów, smarów, tłuszczu, olejów mineralnych i wody. Po każdym użyciu należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczołeczki i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać w pralce ani czyścić chemicznie.

Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeśli istnieje niebezpieczeństwo zakażenia o ruchome części urządzenia. Jest przeznaczony wyłącznie wydajności.

Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Rękawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Konieczne jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 3 lata od daty produkcji.

Certyfikat oceny typu EU był wydany przez 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska
Importeur w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição Luvas tricotadas com mistura de poliéster / algodão com látex grosso na palma. Especialmente feitas para trabalhos em ambientes secos e úmidos. Tamanhos disponíveis 9-10 de comprimento mais curto para aplicações especiais. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

Usa: Manipulação de materiais, trabalho de montagem em ambientes secos e também úmidos. Proteção contra influências mecânicas. Uso em todos os ramos da indústria, construção civil e agricultura.

Propriedades e marcação:

			
informaçã	fabricante	marca de conformidade	riscos mecânicos

3132x – EN 388:2016
Nível de proteção contra abrasão: 3 nível máximo de desempenho 4
Nível de proteção contra corte com faca: 1 nível máximo de desempenho 5
Nível de proteção contra rasgamento: 3 nível máximo de desempenho 4
Nível de proteção contra perfuração: 2 nível máximo de desempenho 4
Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
Destreza 5

01060030 YELLOWHAMMER - tipo de luva tamanho data de fabricação (mês/ano)

EN 388:2016 – número da norma e ano de emissão

Instruções para manutenção e uso das luvas de proteção: Proteger as luvas contra a exposição ao calor radiante, não expor a solventes orgânicos e seus vapores, lubrificantes, gorduras, óleos minerais e água. As luvas não podem ser expostas a solventes orgânicos e aos seus vapores. Depois da utilização, eliminar as grossas impurezas usando uma escova e enxaguar com água e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco.

Aviso: As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Usar sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso suspenda o uso.

Transporte e armazenamento: As luvas têm que ser transportadas na embalagem original ou em saco de plástico. É necessário armazenar as luvas em ambiente seco e frio, fora do alcance da luz solar direta. Em condições adequadas de armazenamento, a vida útil é de 3 anos desde a data de fabricação.

O certificado de tipo foi emitido pela pessoa notificada №. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

RO MĂNUȘI DE PROTECȚIE

Descriere: Mănuși tricotate din amestec de poliester / bumbac cu un strat gros de latex in palma. Sunt destinate in principal utilizarii in medi uscate si umede. Marimea disponibila 9 - 10. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. EIP echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Manipularea materialelor in medi uscate sau umede. Protecție împotriva impacturilor mecanice. Sunt concepute in primul rând pentru constructii, industria constructoare de masini, depozite, agricultura etc.

Caracteristici si marcaje:

			
instructiunile	producator	marcaj conform EU	riscuri mecanice

3132x – EN 388:2016
Rezistență la abraziune: 3 nivelul maxim de performanță 4
Rezistență la tăiere: 1 nivelul maxim de performanță 5
Rezistență la sfâșiere: 3 nivelul maxim de performanță 4
Rezistență la perforare: 2 nivelul maxim de performanță 4
Rezistență la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănușilor
Clasa de destinație 5

01060030 YELLOWHAMMER – articol dimensiune data fabricației (luna/an)

EN 388:2016 standardul și anul emiterii

Întreținere și utilizarea mănușilor de protecție: Protejați mănușile contra căldurii radiante și nu le expuneți la solvenți lichizi sau sub formă de vapori, la lubrifiantă, grăsimi și a uleiurilor minerale și a apei. După utilizare, îndepărtați reziduurile cu o perie și lăsați mănușile să se usuce liber, la temperatura camerei. Mănușile nu pot fi spălate la mașină sau curățate chimic.

Avertisment: Mănușile nu trebuie utilizate dacă există riscul de prindere în mecanisme. Straturile de protecție sunt aplicate doar pe zona palmei. Alegeti întotdeauna dimensiunea corectă a mănușilor și asigurați-vă că sunt în bună stare înainte de a le utiliza. Nu utilizați niciodată mănuși uzate, întărite din cauza vechimii sau deteriorate în orice alt mod. Utilizarea mănușilor poate cauza iritații sau reacții alergice în cazul persoanelor cu piele foarte sensibilă. În asemenea cazuri, încetați imediat utilizarea mănușilor.

Transport și depozitare:Mănușile vor fi transportate în ambalajul original sau într-o pungă de plastic. Vor fi depozitate într-un mediu uscat și răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de viață în depozit este de 3 ani de la data fabricației, în condiții de stocare optime.

Certificatul EU a fost emis de către organismul autorizat nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehá

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstij od poliestera/pamuka. Dlan i prsti prekriveni debelim gumenim slojem. Veličina 9 - 10. Rukavice zadovoljavaju norme (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lična zaštitna oprema kategorije II.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleđa i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:

			
Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka EU uskladjenosti	Ikona mehaničkih ozleđa

EN 420, EN 388

	
3132x – EN 388:2016	
Odpornost na abrazijsko:	3 maksimalni nivo performanse 4
Odpornost na rezanje:	1 maksimalni nivo performanse 5
Odpornost na odganjanje:	3 maksimalni nivo performanse 4
Odpornost na ubod:	2 maksimalni nivo performanse 4
Odpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda	
Pokretljivost ruku	5

01060030 YELLOWHAMMER – artikel veličina

datum proizvodnje (meseč/godina)

EN 388:2016, standard i godina izdavanja

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razredjuvačima i njihovim isparenima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grupu prijavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetne na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugu način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osjetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na svom i hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 3 godine od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EU sertifik je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Перчатки из толстой смешанной пряжи полиэстер/хлопок с пропиткой из латекса, латексное покрытие в области ладони и пальцев. Предназначены в основном для работы в сухой среде. Производятся в размере 9 - 10. Перчатки соответствуют нормам (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. Могут поставляться в укороченной длине для специального использования. ГОСТ Р 12.4.246-2008, ГОСТ Р EN 388-2009. Средства индивидуальной защиты СИЗ, категория II.

Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Предназначены для применения в строительстве, машиностроении, сельском хозяйстве и т.д.

Свойства и маркировка:

			
Пиктограмма информации	производитель	знак соответствия	механические факторы риска

3132x - Степень защиты ГОСТ Р EN 388-2009

Степень износостойкости: 3..(1-4)
Устойчивость к порезам: 1..(1-5)
Устойчивость к разрывам: 3..(1-4)
Устойчивость к проколам: 2..(1-4)
Сопротивление резанию TDM: x - не испытанный, метод испытания ,кажется, не подходит для дизайна / материала перчаток
Сцепление класса 5.

01060030 YELLOWHAMMER - артикул размер

месяц/год производства (пример обозначения)

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, промойте водой, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток. Без ограничений по здоровью, возрасту и физиологическим особенностям.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 3 года с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер: 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Франция. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Уполномоченное лицо: CERVA GROUP a.s., Прологис Парк Прага – Аэропорт, павильон DC2, Прумыслова 483, 25261 Ененч, Чешская Республика. Страна производства: Китай

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Handske stickad i en blandning av polyester/bomull med ett tjockt lager latex på handflatan. De är främst avsedda för arbete i torr och fuktig miljö. Finns i storlekarna 9-10 i kortare längder för speciella användningar. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.

Användning: Handskarna är utformade för handskydd mot mekaniska risker i torra eller våta miljöer, särskilt i verkstadsindustri, maskinindustri, lagerlokaler, lätt industri, jordbruk o.d.yl.

Egenskaper och märkning:

			
Iås bruks-anvisningen	identifikation av producent	EU överensstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk

3132x – EN 388:2016

Nöttningshårdighet: 3 max prestandanivå 4
Skärbeständighet: 1 max prestandanivå 5
Rivbeständighet: 3 max prestandanivå 4
Motstånd mot punktering: 2 max prestandanivå 4
TDM-skärmotstånd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning

Fingerkänslighet: 5

01060030 YELLOWHAMMER – artikel storlek

tilverkningsdatum (månad/år)

EN 388:2016 – standard och utgivningsår

Handskarnas underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningssvärme, utsätt dem inte för organiska lösningsmedel eller deras ångor, smörjmedel, fetter och mineraliska oljor eller vatten. Ta bort god smuts med en borste och låt handskarna torka fritt i rumtemperatur efter användning. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Skyddsfunktionerna är endast verksamma på handskens handflatsida. Alltid använda rätt handskstorlek och kontrollera handskarnas skick innan varje användning. Använd aldrig slitna, förhårdnade eller på andra sätt skadade handskar. Handskarna orsaka viss hudirritation och allergiska reaktioner hos personer med mycket känslig hud, i sådana fall skall handskarna inte användas vidare.

Transport och förvaring: Handskarna skall fraktas i originalförpackningen eller i ett plasthölje, det är nödvändigt att förvara dem på en torr, sval plats, bortom direkt solljus. Hållbarheten är 3 år från tillverkningsdatum under lämpliga villkor.

EU -typintyg har utfärdats av det anmälda organet nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Förskran om över